



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 21May 2004

No.3209

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$457,68 including VAT per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C13 Industria Park, Newcastle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C13 Industria Park, Newcastle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	28,00
Deeds: Lost documents	52,00
Business Notices	40,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519.	20,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	36,00	Trade marks in Namibia	90,00
		Liquidators' and other appointees' notices	60,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Gambling house licences	90,00
Change of name (two insertions)	250,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	20,00	Sales in execution	155,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	10,00	Public auctions, sales and tenders:	
		Up to 75 words	52,00
Butcher's notices	40,00	76 to 250 words	128,00
Lost Life insurance policies	20,00	251 to 350 words	190,00
NON-STANDARDISED NOTICES		ORDERS OF THE COURT	
Company notices:		Provisional and final liquidations or sequestrations	118,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	280,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	200,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	280,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	280,00	Extension of return date	36-00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	30-00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$10,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

43/2004 BLAAUW Andre, 77051800116. Windhoek.
Dr Weder, Kruger & Hartmann, P O Box 864, Windhoek.

579/2003 NORTJE Willem Andries Jakobus,
4205210200025, Windhoek. Eva Maria Nortje (born Beukes),
5107200200024. Windhoek. Mrs. E.M. Nortje, P O Box 10199,
Windhoek.

842/2001 TOBIAS Fransisca (Franciska) Wilika
Wilika, 63080801698, Windhoek. Windhoek. Investment Trust Co.,
P O Box 11267, Windhoek.

640/2002 JANTJIES Nicolaas Goddard, 6702090-
800235, Small Holding 704, Lüderitz. Elizabeth Jantjies,
6610300800103. Lüderitz, Windhoek. First National Trust, P O Box
448, Windhoek.

376/2003 HARRIS Eugene Andrew, 7008270800128,
P O Box 10397, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National
Trust, P O Box 448, Windhoek.

32/2004 LIESSNER Hubert Johannes, 3409270-
100129, 12 Robert Mugabe Avenue, Windhoek. Dorothea Louise
Lliessner, 3810020100094. Windhoek. Fisher Quarmby & Pfeifer,
108 SWABS Building, Post Street Mall, Windhoek.

174/2004 MERCKER Gisela Dorothea, 27091000293,
Farm Eldorado in the district of Gobabis. Gobabis, Windhoek. F M
Oehl-Trust CC, P O Box 90290, Klein Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

90/2004 BINNEMAN Christiaan Karel Johannes, 23
September 1924, 2409235003002, Farm Akanous No. 285, Mariental
District, 23 December 2003, Windhoek. Maria Johanna Jacoba
Binneman, 13 September 1932, 3209130100103. P O Box 18,
Mariental.

38/2004 KLEIN Josef Hugo, Rehoboth, 14 November 1945, 45111400222, 1390 16th Road Tsumeb, 12 April 2004. F.A. Pretorius & Co., Legal Practitioner Safari Centre, Tsumeb, P O Box 31, Tsumeb.

236/2004 VILJOEN Anna Wilhelmina Fransina, Windhoek, 10 March 1931, 3103100100097, 23 Omaruru Street, Eros, Windhoek, 5 March 2004. Christiaan Rudolph Viljoen, 18 May 1930, 3005180100120. Dr Weder, Kruger & Hartmann, P O Box 864, Windhoek.

269/2004 BARTSCH Frederike Sabine Christiane Gottlebine, Windhoek, 1 July 1924, 2407010100181, Otavi, 14 January 2004. Standard Executors & Trustees, P O Box 2164, Windhoek, Namibia.

T216/2004 DA SILVA NEVES Fernando, 6 July 1942, 4207060100361, Markus Siwarongo Road, Rundu, 24 January 2004. Deolinda Alves Neves, 15 January 1945, 45011501200261. Pricewaterhousecoopers, P O Box 1571, Windhoek.

273/2004 COETZEE Gerhardus Johannes, Windhoek, 14 July 1928, 28071400260, Potgieter Tuiste in Windhoek, 21 April 2004. Elizabeth Hendrina Möller Coetzee. F M Oehl-Trust CC, P O Box 90290, Klein Windhoek.

FORM J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTER'S NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965, notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

303/89 ETHEL MARY ISOBEL ROWE c/o J.T. Potgieter Tuiste vir Bejaardes in Windhoek. PETER AUSTERMÜHLE as nominee of F M Oehl-Trust CC. Master of the High Court Windhoek.

446/94 MICHAEL WILHEM VAN ZYL c/o Huis Heloise in Pretoria. PETER AUSTERMÜHLE as nominee of F M Oehl-Trust CC. Master of High Court Windhoek.

FORM 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATE OR COMPANIES BEING WOUND UP Section 339 & 366 of the Companies Act 1973

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W19/03 **Insolvent Estate, B. Erasmus, 2 June 2004** at **10h00** at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 11267, Windhoek.

W32/02 **Namco Moritime (Pty) Ltd - (In Liquidation), 2 June 2004 at 10h00** at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 11267, Windhoek.

W20/03 **Insolvent Estate, D.E. Steenkamp t/a Oosthuizen Workshop, 12 May 2004 at 10h00** at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 11267, Windhoek.

CASE NO: I 1519/2003

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWABOU BANK LIMITED Plaintiff
and

JACOBUS JOHANNES COETZEE Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

PURSUANT to a Judgment of the above Honourable Court granted on **1 September 2003**, the following immovable property will be sold with a reserve price of **NS\$53 240.00**, together with interest of **19.5%** as from **26 April 2004**, and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of **KEETMANSHOOP** on **Friday, 11 June 2004 at 9h00** in front of the **MAGISTRATE'S COURT, KEETMANSHOOP**.

CERTAIN: ERF NO. 1513, (A PORTION OF ERF NO. 1450), KEETMANSHOOP
SITUATE: In the Municipality of Keetmanshoop Registration Division "T"
MEASURING: 1263 (ONE TWO SIX THREE) Square Metres
CONSISTING OF: 3 Bedrooms, 1 Bathroom, 1 Toilet, 1 Lounge, 1 Kitchen and 1 Garage;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at **KEETMANSHOOP** and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK on this 11th day of MAY 2004.

(Sgd): E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

CASE NO: I 1883/2000

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LIMITED Plaintiff
and

CHRISTO MARTIN OLIVIER

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION
OF IMMOVABLE PROPERTY**

IN EXECUTION of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **4 JUNE 2004**, at **10h00** at **Erf 1358, No. 4 Sparrow Street (a portion of Erf No. 1479), Hochlandpark, Windhoek.**

CERTAIN: Erf 1358, No. 4 Sparrow Street (a portion of Erf No. 1479), Hochlandpark, Windhoek

SITUATE: In the Municipality of WINDHOEK
Registration Division "K"

MEASURING: 450 (four five nil) Square Metres

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed).

1 Residence comprising of: 1 x Study with tiled floor, 1 x Lounge with tiled floor, 1 x T.V. Room with tiled floor, 1 x Kitchen with tiled floor and built-in cupboards, 1 x Main bedroom with carpeted floor and en-suite bathroom, 1 x Bedroom with carpeted floor and built-in cupboards, 1 x Bedroom with tiled floor and built-in cupboards, 1 x Bathroom with tiled floor, bath, washbasin and W.C., 1 x Diningroom, Burglar Bars, 1 x Single Garage.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate of 20% per annum as from the date of Sale in Execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable Guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of Sale in Execution.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK on this 10th day of MAY 2004.

DIEKMANN ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
162 Robert Mugabe Avenue
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT
OF LÜDERITZ**

HELD AT LÜDERITZ **CASE NO: 146/2003**

In the matter between:

STANDARD BANK NAMIBIA LIMITED Plaintiff

and

ANTHONY KENDALL ETTWEIN
(ID. 55051601000584) First Defendant
JOHANNA MARIA ETTWEIN
(D.O.B. 1962/06/28) Second Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

IN EXECUTION of a Judgment granted by the Honourable Court, the following property will be sold by public auction by

the Messenger of the Court **LUDERITZ** on **2 JULY 2004**, at **11h00** at **ERF 358 (PORTION OF BLOCK IX), LUDERITZ, REPUBLIC OF NAMIBIA.**

CERTAIN: ERF NO. 358 (PORTION OF BLOCK IX)

SITUATE: In the Municipality of Lüderitz
Division "N"

MEASURING: 590 (FIVE NINE NIL) Square Metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T143/2001

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

LOUNGE, DININGROOM, KITCHEN, PANTRY, 3 BEDROOMS, BATHROOM, CELLAR, SINGLE GARAGE.

The "Conditions of Sale in Execution" will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at 5th Floor, Standard Bank Centre, c/o of Werner List Street & Post Street Mall, Windhoek.

DATED at WINDHOEK on this 22nd day of APRIL 2004.

PLAINTIFF
STANDARD BANK NAMIBIA LTD
CREDIT DIVISION
5th Floor, Standard Bank Centre
c/o Werner List Street & Post Street Mall
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

BANK WINDHOEK LIMITED Plaintiff

and

ALBIUS LIWAKALA KAZWELA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

IN EXECUTION of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Katima Mulilo, at Erf No 2095 (a Portion of Erf 1996), (Extension No. 7), Katima Mulilo on **18 June 2004**, at **10h00** (Central African Time), of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 2095 (a Portion of Erf 1996), (Extension No. 7)

SITUATE: In the Municipality of KATIMA MULILO
Registration Division "B"

MEASURING: 354 Square Metres

IMPROVEMENTS: Two bedroom dwelling with lounge, dining room, bathroom and kitchen.

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Katima Mulilo and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK on this 12th day of MAY 2004.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
 WH DICKS
 LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
 Nimrod Building
 Casino Street
 Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

BANK WINDHOEK LIMITED Plaintiff
 and
MAVIS NAMASIKU KAVERA AND MALAKIA MUKUVE KAVERA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

IN EXECUTION of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Katima Mulilo, at **Erf No. 1829, (Extension No. 7), Katima Mulilo, 18 June 2004 at 11h00 (Central African Time)**, of the undermentioned property.

CERTAIN: Erf 1829, (Extension No. 7)
 SITUATE: In the Municipality of Katima Mulilo Registration Division "B"
 MEASURING: 445 Square Metres
 IMPROVEMENTS: Two bedroom dwelling with lounge, bathroom and kitchen.

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Katima Mulilo and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK on this 12th day of MAY 2004.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
 WH DICKS
 LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
 Nimrod Building
 Casino Street
 Windhoek

NOTICE OF REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION

The **OMUSATI DEVELOPMENT PROJECT ASSOCIATION** applied for registration as a welfare organisation in terms of section 19 of National Welfare Act, 1965 (Act No. 75 of 1965).

The Objectives of the organization read as follows:

- (a) To promote general planning, development, management, social welfare and upliftment of certain of the formerly disadvantaged communities of Namibians, being the Omusati region communities to promote effective, efficient and democratic forms of self-help, self-management, self-sufficiency and self-reliance through the means as set out in **Article (b) - (h)** below and to cater for the needs of the various sections of the communities.
- (b) To promote the common interests of the members of the Association in generating income and to provide job

- opportunities and to deal with all such matters as will promote the Industry.
- (c) To enhance Namibia's development and promote empowerment of the Namibian people through training to enable them to learn and/or utilise their skills in the Industry.
- (d) To foster a spirit of co-operation and shared responsibility in achieving economic and social equality.
- (e) To represent its members, whenever so required, and further to promote, support or oppose, as may be deemed expedient, any proposed legislative or other measures affecting the common interest of the members of the Association.
- (f) To purchase or acquire or take on lease any movable or immovable property, and to sell, improve, manage, develop, exchange, lease, mortgage, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the Association.
- (g) To raise or borrow money and to secure the repayment thereof on such terms as may seem expedient.
- (h) To obtain representation on any board or body, Government, Regional, Municipal or otherwise, concerned with the regulation or control of any matter or thing concerned with the Industry including:
 - (i) To promote, establish, subsidize, co-operate with, or be affiliated to, any association, organization or body, corporate or incorporate, having objectives wholly or in part similar to those of this Association.
 - (ii) To afford legal and other advice and assistance, and to undertake the institution or defence of legal proceedings, civil or criminal, affecting the interests of this Association and its members.
- 1.2. To do all such things as are incidental or conducive to the attainment of these objectives or any of them and to consider and deal with such other matters as may be decided by a General Meeting of the Association, to be in the interest of its members.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organisation, must submit representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, Namibia within twenty-one (21) days as from the date of this advertisement.

The Chairperson
 Omusati Development Project Association
 P O Box 20066
 Windhoek

LOST TITLE DEED

(Form of publication in terms of Section 38 of the Deeds Registries Act 1937 (Act No. 47 of 1937))

NOTICE is hereby given that under the provisions of Section 38 of the Deeds Registries Act, 1937, I, the Registrar of Deeds at Windhoek intend to issue a Certificate of Registered Title in lieu of Deed of Transfer No. T. 6109/2001 passed by the Town Council of Ondangwa in favour of Oshana Properties (Proprietary) Limited in respect of:

CERTAIN: Erf No. 581 Ondangwa, Extension No. 1

SITUATE: In the Town of Ondangwa
Registration Division "A"
Oshana Region

EXTENT: 1,2439 (One Comma Two Four
Three Nine) Hectares

HELD BY: Deed of Transfer No. T. 6109/
2001

which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such Certificate are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within six weeks after the date of the first publication in the Gazette.

SIGNED at WINDHOEK on this 3rd day of MAY 2004.

REGISTRAR OF DEED

**CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994
NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 16(3) FOR THE PERMANENT REMOVAL
OF A GAMBLING HOUSE LICENCE**

Notice is hereby given of the application for the removal of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of licence holder: MRS. SIRKKA KAPANGO
MUREMI-HAMUTENYA

Type of licence: GAMBLING HOUSE LICENCE

Name of accommodation SAUYEMWA INN
establishment or retail liquor RUNDU
business:

Physical address of PLOT NO. 1711
premises to which the NKARAPAMWE, USIVI
application will be moved: ROAD, RUNDU

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **PAULUS MATHEUS** residing at Erf 577 Hakahana, and employed as a Teacher, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHEKUKALA** for the reasons that **MATHEUS** is my father's first name.

I previously bore the name **PAULUS MATHEUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHEKUKALA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

P. Matheus
P O Box 641
Ondangwa